

14-15

# Guía de la asignatura SEMIPRESENCIAL



## ÁRABE INICIACIÓN A1-

CÓDIGO DE IDIOMA : 04770052

UNED

14-15

ÁRABE INICIACIÓN A1-

CÓDIGO DE IDIOMA : 04770052

# INDICE

INTRODUCCIÓN

OBJETIVOS

EQUIPO DOCENTE

CONTENIDOS

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

METODOLOGÍA

EVALUACIÓN

TUTORIZACIÓN

Aula Virtual

Preguntas frecuentes y sus respuestas

## INTRODUCCIÓN

### NIVEL INICIACIÓN (A1-)

(Primer nivel)

#### INTRODUCCION GENERAL

Hace relativamente pocos años el CUID creó el departamento de lengua árabe ocasionado por el aumento de interés en el estudio de esta lengua en España.

El sistema de estudio aplicado tenía que tener sus peculiares características al ir dedicado a la enseñanza a distancia o no presencial, sin que por ello quedaran desvirtuados los objetivos esenciales a la hora de progresar en el estudio. Por ello se ha concebido como un sistema en el cual el alumno es el principal sujeto y de cuya dedicación y motivación dependerá su propio progreso.

Este progreso puede verse incrementado en la medida que el alumno pueda asistir a las tutorías presenciales programadas en las sedes de los centros asociados de la UNED en diferentes provincias, junto a la ayuda proporcionada por las nuevas tecnologías de la información que la UNED está incorporando progresivamente.

Con este apoyo unido al esfuerzo personal de los alumnos se espera como objetivo general que al finalizar los cursos estén capacitados para lo siguiente:

- Dominar unos aspectos lingüísticos básicos como la pronunciación, escribir y expresarse correctamente en árabe.
- Adquisición progresiva del vocabulario y de las estructuras gramaticales.
- Aplicación práctica de los conocimientos lingüísticos adquiridos para poder desenvolverse en las situaciones sociales habituales.
- Acceder al conocimiento de la cultura árabe en general.

Para ello se ha decidido estructurar el curso de árabe en cuatro grados progresivos ajustados a los niveles desarrollados por el Consejo Europeo establecidos en el Marco Común de Referencia para las lenguas; cuyas orientaciones serán detalladas al comienzo de cada nivel.

En la sección de lengua árabe se han establecido los siguientes niveles para los primeros cuatro cursos:

1. Iniciación A1-
2. Nivel Elemental A1
3. Nivel Prebásico A2-
4. Nivel Básico A2

## OBJETIVOS

### OBJETIVOS ESPECÍFICOS

El alumno debe ser capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato. Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce. Puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad.

## EQUIPO DOCENTE

Coordinador	Contacto	Horario
Cherif Farok El Masry	tel: 639 580 401 email: cfarok@invi.uned.es skype:	Viernes 17:00-18:00 h.

## CONTENIDOS

Temario

### CONTENIDOS

#### Contenido gramaticales

- El alfabeto árabe.
- Pronunciación de las consonantes.
- Las vocales breves y las vocales largas.
- Las consonantes dobles.
- Tanwín o nunación.
- Reglas de conexión de las letras.
- Hamza, Ortografía de la hamza.
- A-shadda.
- Al Madda.
- Al Wasla.
- As-sukun
- El género / El masculino y el femenino.
- Taa marbuta
- El Alif Maqsoura.
- La pausa.
- El acento.
- La puntuación.
- La determinación.

- El artículo.
- Las letras solares y lunares.
- La indeterminación.
- La declinación. (Los tres casos) Iniciación
- La declinación de los nombres.
- Los números cardinales ( Iniciación).
- Los números ordinales.
- Los pronombres personales.
- La conjugación de (Laisa) en singular
- Las partículas interrogativas.
- Las oraciones nominales.
- La frase nominal simple.
- La unidad de adjetivo –sustantivo
- Al Idaffa (Iniciación)
- Los adjetivos demostrativos.
- Los posesivos.
- Los cinco nombres.
- Las preposiciones.
- Preposiciones que expresan posesión.
- Tener y el uso de (inda).
- El uso de las preposiciones con los posesivos.
- El uso de las preposiciones con las partículas interrogativas

### **Contenido léxicos**

- (Libro Al Jatua / Iniciación a la lengua árabe)

Desde el comienzo del libro hasta la lección 6 de la segunda parte (Pág.118)

Muy importante:

- El alumno debe complementar los contenidos del libro Al Jatua con las herramientas virtuales de los distintos apartados del aula virtual y en especial el apartado de Materiales

### **Funciones:**

- Saludos.
- Presentaciones.
- Reaccionar ante una presentación.
  - Dar la bienvenida.
- Saludar y Responder al Saludo.
- Despedirse.

- Identificarse.
- Expresar acuerdo.
- Agradecer.
- Dar información.
- Pedir información.
- Describir lugares de referencia.
  - Indicar posesión.
- Localizar objetos, lugares y personas
- Describir actividades de forma básica.
- Utilizar frases de despedidas y felicitaciones.

**Temas:**

- ¿Qué es esto?
- ¿Cómo te llamas?
- Nombres de países y la procedencia.
- ¿De dónde eres?
- Esta es mi amiga.
- Mi ciudad es bonita.
- La familia.
- Tengo un coche nuevo.

**BIBLIOGRAFÍA BÁSICA****Texto recomendado**

AL JATUA, Iniciación a la lengua árabe (Con 2 CDs). Autor: CHERIF F. H. EL MASRY, ISBN: 978-84-362-5583-6. /1ª edición 2008 -Editorial UNED / Colección: Estudios de la UNED. Librería UNED: C/ Bravo Murillo 38 Madrid Tels. 913987560/7373 O Casa del Libro:(<http://www.casadellibro.com>). PVP: 21.00 €Para más información sobre este manual y conocer otros puntos de venta en toda España, se ruega acceder al siguiente enlace:

<http://aljatua2008.blogspot.com/>

**Muy importante:**

-El alumno debe complementar los contenidos del libro Al Jatua con las herramientas virtuales de los distintos apartados del aula virtual y en especial el apartado de Materiales

## BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

### Material con contenido gramatical + Material complementario

#### Gramática

-Gramática de la lengua árabe moderna. Autor: David Cowan/ Editorial: Cátedra, 4ª edición/ ISBN: 84-376-1688-3 / PVP: 19.50

-Gramática Árabe Española, cuarta edición

Fortunato Riloba Alcalde / Editorial. Edelsa /ISBN 9788485786503/ PVP: 25.73 €

-Nueva Gramática Árabe + Clave de ejercicios. Autor: Haywood –Nahmad  
Editorial Coloquio / PVP: 45.00 €

Gram.ISBN:84-7861-032-4. / Ejerc. ISBN:84-7861-036-7.

#### Material Complementario

-Árabe XXI . Fonética y escritura / Salah Serour / Editorial : El Faro- Ecsom

ISBN: 9788461118526 / PVP: 29.73 €

- CURSO DE ÀRABE –Autor: Ahmed Heikal / Editor. HIPERÌÒN / ISBN: 84-7517-104-4 (13 E.)

-Material ofrecido en la academia virtual gratuita (almadrassa):

<http://www.almadrassa.org/>

-Método Rosetta Stone / Lengua árabe / Nivel 1 :

<http://espanol.rosettastone.com/learn-arabic>

-Gramática de la lengua árabe para hispanohablantes / Millar Cerda, María Angelica / Editorial Universitaria / ISBN: 9789561117990 / Primera edición 2005 / Chile / 48 Euros.

- Diccionario Herder ( árabe –español )(español –árabe) / Herder editorial 2006 / ISBN : 84-254-2386-4 (1ªedición ) (12,45 E.) [www.herdereditorial.com](http://www.herdereditorial.com)

- Vocabulario básico (Árabe –Español) (Español- Árabe)

AGUILAR V /ZANON JESUS 2004 ED. DM

(Diego Martín Librero-Editor ISBN 978 84 8425 398 8 (11 E.)

- Alif baa with DVDS ,Introduction to Arabic letters and sound ,Kristian Brusted, Mahmoud al Batal , Abas el Tonsy, Georgetown University press 2004 ,

ISBN9781589011021

- HAYYA NATAKALLAM AL ARABIA , Cuaderno para leer y escribir árabe , Jesús Zanón Manzano, Miguel ángel ,ISBN 9788495095794

- CORRIENTE, F.: Diccionario español-árabe, Barcelona, Herder, 1997, 1.213 pp.

- CORTÉS, J.: Diccionario de árabe culto moderno. Árabe-español, Madrid, Ed. Gredos, S.A.,

- Curso de árabe fácil 1 : Aprende y habla , Autor : Dandachli Zohbi, Charif / Editorial Universidad de Zaragoza / ISBN: 9788415031512 / Precio 18 euros.

- Árabe para extranjeros. Gramática práctica de la lengua árabe Hesham Abu-Sharar /

Editorial: Universidad Autónoma de Barcelona. ISBN: 9788449025006 / PVP: 16.00 €

- Gramática práctica de árabe / Editorial: Albujoyra / Hernández Martínez, Joana. ISBN: 9788493741037/ PVP: 13.00 €

- Árabe culto. Gramática, ejemplos y ejercicios  
Jasim Alubudi/ Editorial: Vision Net/ ISBN: 9788498213973/ PVP: 38.00 €

### **Material multimedia**

### ***(Material complementario)***

- Método Rosetta Stone / Lengua árabe / Nivel 1

Es un software para aprender lenguas extranjeras y emplea la metodología llamada “dynamic immersion” o inmersión dinámica mediante la cual, sin emplear ni traducciones ni listas de vocabulario, el usuario aprende a comunicarse en el idioma empleando su propia intuición, siguiendo instrucciones, interaccionando con el ordenador, y relacionando imágenes con significados. El programa permite al alumno realizar ejercicios escritos autocorregibles utilizando un teclado virtual y además le permite ver los resultados de su evaluación a lo largo del curso de forma continua. Así mismo dispone de un potente reconocedor de voz lo cual permite a los usuarios mejorar sus pronunciaciones comparándose con la voz nativa que emplea el programa.

<http://espanol.rosettastone.com/learn-arabic>



## METODOLOGÍA

La metodología utilizada en la enseñanza de árabe del CUID es la misma que se aplica en la UNED y por tanto con las características propias de un sistema de enseñanza a distancia. No obstante, su carácter semipresencial (una sesión semanal) permite realizar un sistema combinado de estudio personal del alumno con la orientación del profesor. En cualquier caso las especiales características de la lengua árabe requieren del alumno una dedicación adicional de forma autónoma debido a la escasez de sesiones presenciales por lo que es muy recomendable no perderselas.

En dicha dedicación autónoma, el alumno ha de aprender a incorporar en su estudio las herramientas virtual es que las nuevas tecnologías ofrecen hoy en día.

En cuanto a los libros de texto y gramática utilizados en los diferentes cursos, han sido seleccionados con el objeto de dotar al alumno según cada nivel de conocimientos mínimos y suficientes tanto de competencias comunicativas como gramaticales.

## EVALUACIÓN

### TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL - CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Tipo de examen

Descripcion de las pruebas escritas

Description de las pruebas orales

### ESTRUCTURA DE LAS PRUEBAS Y CALIFICACIONES

#### PRUEBA ESCRITA

##### Prueba escrita - Comprensión lectora / Uso de la lengua

Comprensión lectora (% nota final) 0

Tareas

Duración del exámen (minutos)

Instrucciones en español

Valor acierto 0

Descuento fallo 0

Nota mínima para aprobar 0

##### Prueba escrita - Expresión escrita

Expresión escrita (% nota final) 0

Tareas

Duración del exámen (minutos)

Instrucciones en español

Valor acierto 0

Descuento fallo 0

Nota mínima para aprobar 0

**PRUEBA ORAL****Prueba oral - Comprensión auditiva**

Comprensión auditiva (% nota final) 0

Tareas

Duración del examen (minutos)

Instrucciones en español

Valor acierto 0

Descuento fallo 0

Nota mínima para aprobar 0

**Prueba oral - Expresión Oral**

Expresión Oral (% nota final) 0

Tareas

Duración del examen (minutos)

Instrucciones en español

Valor acierto 0

Descuento fallo 0

Nota mínima para aprobar 0

**Cómo se obtiene la calificación****TUTORIZACIÓN**

Horarios de atención docente:

Los viernes de 15.00 h. a 17.00 h.

Tel: 91 398 9430 / **639580401**

E-mail:

cfarok@invi.uned.es

**curso\_arabe@yahoo.es**

Nota: Durante el curso académico se recomienda contactar con el tutor mediante el correo interno y los distintos foros del aula virtual de árabe.

**AULA VIRTUAL**

**FECHA APROXIMADA PARA ACCEDER POR VEZ PRIMERA AL AULA VIRTUAL:  
AL FINALIZAR EL PLAZO DE MATRICULA DE FORMA DEFINITIVA PARA TODOS LOS  
ALUMNOS**

Importante: En el caso de que se produzca cualquier cambio relacionado con el acceso al aula virtual o en

la plataforma a la cual pertenece el aula ,los alumnos tendrán que acceder al siguiente enlace y seguir las

indicaciones mostradas en el apartado relacionado con el aula virtual:

<http://aljatua2008.blogspot.com/>

-Para ver la guía de acceso al aula virtual de forma muy detallada y consultar otras indicaciones informáticas importantes para el curso se ruega acceder al siguiente enlace:

<http://aljatua2008.blogspot.com/>

-Es imprescindible el acceso periódico semanal al aula virtual para actualizarse constantemente.

-Los avisos importantes relacionados con el curso se anunciarán en el apartado de comunicación / Tablón de anuncios

-Al aula virtual se accede mediante una clave personal que se obtiene en la Secretaría Virtual, servicio de obtención de identificador. Las claves obtenidas de años anteriores son válidas para alumnos matriculados.Servicio de obtención de identificación:

<http://serviweb.uned.es/sip/>

-Debe introducirse el número de DNI, fecha de validez del mismo y una dirección privada de correo electrónico.

- Crea tu clave de acceso

- Será enviada inmediatamente el ID de usuario a la cuenta de correo electrónico privada facilitada.

- Con el Id usuario y la clave de acceso ya se puede acceder a los cursos virtuales y a la cuenta personal de correo UNED

#### **Preguntas frecuentes y sus respuestas :**

Se ruega acceder al siguiente enlace: <http://aljatua2008.blogspot.com/>

## **PREGUNTAS FRECUENTES Y SUS RESPUESTAS**

#### **Preguntas frecuentes y sus respuestas :**

Se ruega acceder al siguiente enlace: <http://aljatua2008.blogspot.com/>

---

## **IGUALDAD DE GÉNERO**

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.